



COMPAGNIA ZANOQUERA ALFARO

adaptació i direcció JOAN MAS

6

SES RONDAIES MALLORQUINES

recull de Mossèn Alcover



N'ESTEL D'OR

REPARTIMENT

Maruja ALFARO (Vadella i Jaia)
Joan BONET (Rei)
Esperança FONT (Madastra i Criada)
Esmeragda MASSA (Joanota)
Joan M^a. MELIS (Narrador)
Manel TURBERT (Negret)
Fernando J. ZANOQUERA (Ca)

MÚSICA POPULAR

INTERPRETADA PER: **MUSICA NOSTRA**

NOTES EXPLICATIVES DEL LLENGUATGE

AMAÇOLAR: pegar cops amb una maçola o massa. Apallissar.
ASPIAR: passar el fil del fus a l'aspi per fer el ram. Debanar o fer troques amb l'aspi.
BOTIFARRÓ: budell prim farcit de carn magra i sang de porc, prèviament cuita a la caldera i amanida amb sal, pebre i espícies.
BOTXA: boja. COMANDACIONS: recomanacions.
CROSTERES: crostes que es formen damunt una nafra quan està en camí de curació. DICTES: edicte.
FILOA: filosa; tros de canya que a un extrem forma un eixamplament on es subjecta la floca o cerro que es vol filar.
FUADA: fusada; quantitat de fil enrotllat en el fus, en l'operació de filar.
GARBELLET: diminutiu de garbell, receptacle que té el fons ple de forats iguals que serveix per a separar objectes de grandària desigual, deixant passar els uns i retenint els altres.
GARRIDA: bella, agradable de veure.
GROPELLUDA: que té grops; mancada de finor, grossera.
LLENDERA: cordellina de cànem. "Donar llendera" apallissar o corregir severament. MALFENTA: malforjada, mal feta.
MUIXELL: moixell; manyoc de llana o d'altra matèria textil.
PASTERA: recipient de fusta, generalment en forma de taula, de fons pla i parets interiors inclinades, dins el qual es pastava la farina
PITJAR DARRERA: encalçar, córrer darrera algú per atrapar-lo.
ROECÓ: rosegó; un tros petit de pa.
TASTANEJAR: caminar insegurament, amb tendència a caure, sia per debilitat o per topament amb obstacles.
TOCAR SOLETES: anar-se'n de pressa.
TORTUGA (de la pastera): balda petita,

Alguns d'aquests mots tenen altres significats. Només don l'acceptió en què s'han de entendre en aquest cassette.

JOAN MAS

Amb el suport de

radio **MALLORCA** 



Diario de Mallorca

COL.LECCIONABLE DE 24 CASSETTES SORTIDA QUINZENAL



Produït per BLAU
EDICIONS M.A. SANCHO
C/. Estanc, 6
Tels. (971) 21 33 16
07012 Palma de Mallorca

Gravat a: DIGITALS
tècnic: Toni Fernandez
direcció: J. Bibiloni

Disseny gràfic: Ferran Sintes